

Zmluva o udelení licencie

uzatvorená podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
(ďalej len „zmluva“)

Článok I Zmluvné strany

1.1 Slovenský rybársky zväz

sídlo: Andreja Kmeťa 20, 010 55 Žilina
IČO: 00178209
DIČ: 2020442985
IČ DPH: SK2020442985
Bankové spojenie: XXXXXX
XXXXXX
IBAN: XXXXXX
štatutárny orgán: Ing. Bohuš Cintula, tajomník
zapísaný: Občianske združenie registrované MV SR pod č. VVS/1-909/90-60
zo dňa 6.8.1990

(ďalej len „**SRZ**“)

a

1.2 Slovenská televízia a rozhlas

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 56 398 255
DIČ: 2122292832
IČ DPH: SK2122292832
štatutárny orgán: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa
Bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX
zapísaná: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po
vložka č.8978/B

(ďalej len „**STVR**“)

(SRZ a STVR ďalej tiež spoločne ako „**zmluvné strany**“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú zmluvu o udelení licencie na cyklický program

Na rybách – Petrov zdar

Článok II Základné ustanovenia

2.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že:

- SRZ je združením zapísaným v registri občianskych združení, ktorý zabezpečuje MV SR a v Živnostenskom registri, ktoré je oprávnené na výrobu audiovizuálnych záznamov na základe dohody s autorom.
- SRZ získal licenciu na postúpenie programu „Na rybách – Petrov zdar“ na televízne vysielanie a vyhlasuje, že je držiteľom vysielacích práv pre celé územie SR.
- STVR je vysielateľom rozhlasovej a televíznej programovej služby na základe zákona č. 157/2024 Z. z. o Slovenskej televízii a rozhlase.

- k názvu audiovizuálneho záznamu s názvom „Na rybách – Petrov zdar“ (ďalej len „program“) vykonáva majetkové autorské práva výhradne STVR a SRZ ani žiadne iné osoby, ktoré so SRZ spolupracovali na výrobe tohto programu si k názvu programu nenárokujú žiadne autorské práva (osobnostné ani majetkové).

2.2 Účelom tejto zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti s udelením licencie na použitie **20** samostatných častí audiovizuálneho programu s názvom: „**Na rybách – Petrov zdar**“ (titul európskej nezávislej produkcie)
IDEC: 625 2810 0003 0001-0020

Článok III

Predmet zmluvy

3.1 SRZ je výrobcom **20** samostatných častí audiovizuálneho programu s názvom „**Na rybách – Petrov zdar**“ (ďalej len „**program**“), minútáž každej časti je **26** minút.

3.2 Touto zmluvou SRZ poskytuje STVR výhradný súhlas (licenciu) na televízne vysielanie terestriálne, satelitné a káblové programu pre územie Slovenskej republiky v súlade s vysielacou štruktúrou STVR v rozsahu **1 premiéra a 2 reprízy** každej časti programu v zmysle článku II tejto zmluvy, v čase od **1.2.2025 do 28.2.2026** (licenčná doba).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že STVR sprístupní verejnosti program v Archíve STVR umiestnenom na webovej stránke www.rtv.s.sk resp. www.stvr.sk (ďalej len „Archív STVR“) do troch pracovných dní po odvysielaní premiéry každej časti programu.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že SRZ je oprávnený počas dohodnutej licenčnej doby program uvedený v čl. III bod 3.1 a čl. II bod 2.2 tejto zmluvy sprístupňovať verejnosti na svojej webovej stránke www.srzrada.sk a sprievodnej facebookovej stránke SRZ prostredníctvom hyperlinku na program v Archíve STVR po odvysielaní premiéry časti programu.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že SRZ je oprávnený po skončení licenčnej doby naďalej sprostredkovať program uvedený v čl. III bod 3.1 a čl. II bod 2.2 tejto zmluvy prostredníctvom hyperlinku na záznam programu v Archíve STVR, a v prípade odstránenia programu z Archívu STVR cez vlastné úložisko videí.

Článok IV

Cena a platobné podmienky

4.1 Za použitie programov na televízne vysielanie podľa čl. III tejto zmluvy zaplatí STVR SRZ licenčný poplatok v celkovej sume **22.000,- EUR** t.j. **1.100,- EUR** za jednu časť programu. Cena je stanovená bez DPH. SRZ je platiteľom DPH. K uvedenej cene bude fakturovaná daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov.

4.2 Dohodnutú cenu zaplatí STVR bankovým prevodom na účet SRZ po dodaní programu a jeho technickej akceptácii, na základe faktúry, ktorú jej SRZ predloží najneskôr do 15 dní od dodania programu do vysielania. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla STVR.

4.3 V prípade omeškania s úhradou faktúry sa STVR zaväzuje zaplatiť SRZ úroky z omeškania v zákonnej výške z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok V Práva a záväzky SRZ

5.1 SRZ sa zaväzuje dodať každú časť programu najneskôr 5 pracovných dní pred termínom jej vysielania, a to na svoje náklady cez **ftp** podľa nasledovnej technickej špecifikácie STVR:

Kontajner: MXF OP1a

Kodek: XDCAM HD 422 (50Mb/s)

Zvuk normalizovaný -23 LUFS

5.2 Podmienkou odvysielania každej časti programu je jej schválenie na kontrolnej projekcii STVR, najmenej 3 pracovné dni pred dňom vysielania. Termín kontrolnej projekcie a termín vysielania oznamuje SRZ písomne exekutíva STVR, ktorú vykonáva zodpovedný redaktor. SRZ zabezpečí účasť osoby na kontrolnej projekcii, ku ktorej exekutíva STVR prednesie pripomienky. STVR môže na kontrolnej projekcii vznášať pripomienky k technickej aj k obsahovej stránke programu. Pripomienky dramaturga STVR k obsahovej stránke programu môžu byť vznášané za účelom zabezpečiť súlad s právnymi predpismi podľa bodu 5.5 tohto článku zmluvy a dodržania kvalitatívnych atribútov programu vo verejnom záujme, ktorými sú najmä uspokojovanie informačných potrieb širokej skupiny divákov a rešpektovanie objektívnosti a nestrannosti programu. SRZ sa zaväzuje rešpektovať pripomienky STVR vznesené na kontrolnej projekcii v súlade s týmto bodom.

5.3 SRZ sa zaväzuje odstrániť prípadné zistené nedostatky na vlastné náklady, a to tak, aby STVR obdržala bezchybný vysielací materiál programu najneskôr 2 pracovné dni pred stanoveným termínom vysielania. SRZ a STVR písomne potvrdia prevzatie každej časti programu a jeho odsúhlasenie do televízneho vysielania preberacím protokolom.

5.4 SRZ dodrží presnú dohodnutú minutáž každej časti programu v dĺžke trvania 26 minút.

5.5 SRZ zodpovedá za to, že program nebude obsahovať žiadne informácie a skutočnosti, ktoré podľa platných právnych predpisov SR, najmä zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a iných súvisiacich právnych predpisov nemožno odvyselať, alebo ktorých odvysielanie podlieha osobitnému režimu. Ak porušením tohto záväzku vznikne STVR škoda, či už v dôsledku uloženia sankcie Radou pre mediálne služby alebo iným orgánom aplikácie práva, príp. dôsledkom uplatnenia akýchkoľvek nárokov tretími osobami, zaväzuje sa SRZ túto škodu v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť STVR aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré STVR v dôsledku uloženia týchto sankcií a uplatnenia nárokov tretími osobami vznikli; a to do 15 dní od doručenia právoplatného rozhodnutia o uložení pokuty. Posudzovanie súladu programu s právnymi predpismi je v kompetencii exekutívy STVR.

5.6 SRZ sa zaväzuje, že v programe nepoužije žiadne komerčné prvky.

5.7 SRZ sa zaväzuje, že počas licenčnej doby (časový úsek od 1.2.2025 do 28.2.2026) neudelí tretím osobám licenciu na televízne vysielanie predmetného programu na území SR.

5.7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že STVR je oprávnená sprístupniť program verejnosti prostredníctvom internetu.

5.8 SRZ vyhlasuje a zaručuje sa, že nadobudla od oprávnených osôb (autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov) súhlas - licenciu na použitie a šírenie ich diel, umeleckých výkonov a záznamov použitých pri výrobe programu v rozsahu podľa tejto zmluvy. Súčasne vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb za použitie ich diel, umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany prináležiace im za použitie a šírenie programu podľa tejto zmluvy.

SRZ sa zaväzuje uspokojiť za STVR všetky prípadné nároky tretích osôb, ktoré si uplatnia svoje nároky voči STVR z titulu nedodržania záväzkov SRZ podľa tohto bodu zmluvy.

5.9 SRZ je povinný poskytnúť STVR hudobnú zostavu použitú v programe obsahujúcu meno a priezvisko autora hudby, textára, názov skladby, dĺžku použitej hudby a meno a adresu výrobcu záznamu súčasne s dodaním príslušnej časti programu.

5.10 SRZ sa zaväzuje v plnom rozsahu nahradiť STVR škodu, ktorú jej spôsobí neplnením zmluvných záväzkov prevzatých touto zmluvou.

5.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak dôjde pri vysielaní programu k skrytej reklame, prípadne k inému nežiaducemu konaniu, v dôsledku čoho bude STVR uložená zo strany Rady pre mediálne služby alebo iným orgánom aplikácie práva pokuta, zaväzuje sa SRZ uhradiť túto pokutu, a to do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Rady pre mediálne služby, resp. iného orgánu aplikácie práva o uložení pokuty.

5.12 SRZ sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v programe, prípadne v spojitosti s programom bude riešiť osobitnou zmluvou s Media STVR s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom STVR na predaj komerčného a reklamného priestoru.

Článok VI Práva a záväzky STVR

6.1 STVR je oprávnená vysielať program v rozsahu dohodnutom v čl. III ods. 3.2 tejto zmluvy. Ukážky a programové upútavky v obvyklom rozsahu je oprávnená vysielať podľa vlastného uváženia.

6.2 STVR sa zaväzuje v plnom rozsahu nahradiť SRZ preukázateľne spôsobenú skutočnú škodu (s vylúčením ušlého zisku), ktorú mu spôsobí nesplnením záväzkov prevzatých touto zmluvou.

Článok VII Osobitné dojednania

7.1 V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť.

7.1.1 Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje omeškanie SRZ s plnením uvedeným v čl. V tejto zmluvy a ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie SRZ uvedené v čl. II bode 2.1 a čl. V bode 5.8 tejto zmluvy.

7.1.2 Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

7.2 V ostatných prípadných porušeníach zmluvných povinností, budú zmluvné strany postupovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

7.3 STVR je oprávnená program neschváliť najmä v prípade, ak:

7.3.1 program je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo s touto zmluvou, alebo

7.3.2 audiovizuálny záznam programu nie je vyhotovený v obsahovej a technickej kvalite potrebnej na jeho vysielenie programovou službou STVR, alebo

7.3.3 SRZ nezpracoval pripomienky STVR vznesené na kontrolnej projekcii v súlade s čl. 5 bod 5.2 tejto zmluvy.

7.4 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom znení úvodných a záverečných titulkov:
- úvodné titulky:

Slovenská televízia a rozhlas
uvádza
resp. zvučka relácie

- záverečné titulky:

© Slovenský rybársky zväz
2025

Článok VIII **Záverečné ustanovenia**

8.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán, a to formou písomných, očíslovaných dodatkov, vyhlásených za neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

8.2 Vypovedať zmluvu môže ktorákoľvek zmluvná strana v 30-dňovej výpovednej lehote. Lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

8.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona v znení neskorších predpisov.

8.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

8.5 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s touto zmluvou medzi nimi vznikli, budú riešené predovšetkým rokovaním a dohodou zmluvných strán.

8.6 Zmluva je vypracovaná v dvoch exemplároch, každý s hodnotou originálu, pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.

8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Žiline dňa

V Bratislave dňa

Slovenský rybársky zväz

Slovenská televízia a rozhlas

.....
Ing. Bohuš Cintula
tajomník SRZ

.....
Mgr. Igor Slanina
zástupca generálneho riaditeľa

Príloha č.1 k Zmluve o udelení licencie

Program „Na rybách – Petrov zdar“**Technické podmienky vysielacieho materiálu****Technické podmienky digitálnej dodávky AVD****Odporúčané:*****.MOV :**

Kodeky HD: DVCPRO HD, Apple ProRes (422, LT, HQ, 4444)

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: DV, DVCPRO25, DVCPRO50, Apple ProRes (422, LT, HQ, 4444), MPEG IMX

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

Akceptovateľné s výhradami:

(nutné rendrovať => predlžuje výrobu)

***.MOV :**

Kodeky HD: H264, MPEG2, MPEG4, JPEG2000

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: H264, MPEG2, MPEG4, JPEG2000

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.AVI:**

Kodeky SD: DV

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.MPEG/*.MPG:**

Kodeky HD: MPEG2

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: MPEG2

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.MXF:**

Kodeky HD: DVCPROHD, AVC Intra (Panasonic P2), XDCAM HD – IMX (Sony)

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: DV, DVCPRO25, DVCPRO50 (len Panasonic P2), XDCAM – IMX (Sony)

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

Neakceptovateľné:

(väčšinou je možné spracovať, ale veľmi výrazne predlžuje výrobu, prípadne nedosahuje požadovanú kvalitu)

*.MOV, *.AVI, *.MPEG/MPG, *.MXF - **INÉ AKO VYŠŠIE ŠPECIFIKOVANÉ**

*.MKV, *.TS, *.M2TS, *.MTS, , *.M2T *.MOD, *.TOD, *.MP4 a iné ...